

WVU Global Medical and Dental Brigades 2016-2017

Charla Chair – A. Vijay

Lesson #1 – Audio Clip Conversations

Accents have been omitted in this text.

Basic Conversation

A: Buenos dias. (Good morning.)

B: Buenos dias. Me llamo Aishwarya. Como se llama? (Good morning. My name is Aishwarya. What is your name?)

A: Me llamo Sylvia y mi hijo se llama Andres. (My name is Sylvia and my son's name is Andres.)

B: Cuantos anos tienen? (How old are both of you?)

A: Tengo cuarenta anos y el tiene quince anos. Tengo dolor del estomago y el tiene un calambre. (I am forty years old and he is fifteen years old. I have stomach pain and he has a cramp.)

B: No hablo espanol muy bien, puede hablar mas despacio por favor? (I do not speak Spanish very well, could you speak slower please?)

A: Claro que si, lo siento. (Of course, I am sorry.)

Triage - Female Patient w/ Son

A: Sientense aqui por favor. Puedo tomar su presion? (Sit here, please. Can I take your blood pressure?)

B: Si. (Yes.) *Let's pretend that I took Sylvia and Andres' blood pressures by this time and they had all of their vitals taken.*

A: Bueno. Ahora, el/ella tiene algunas preguntas para usted. (Good. Now, he/she has some questions for you.) *This is me motioning toward another member in my group who will ask the patient other questions to note on their record sheet.*

C: Esta dando pecho ahora? (Are you currently breastfeeding?)

B: No. (No.)

C: Es posible que este embarazada? (Is it possible that you are pregnant?)

B: No. (No.)

C: Usted quiere ir al ginecologo? (Would you like to go to the gynecologist?)

B: Si. (Yes.)

C: Ustedes quieren ir al dentista—la persona que limpia los dientes? (Would you both like to go to the dentist—the person that cleans teeth?)

B: Si. (Yes.)